

Jamie Dee Larkam

Canadian National Administrator / Special Sessional Lecturer in Law

Suite 505, 203 – 304 Main Street
Airdrie, Alberta T4B 3C3
Phone: 403-912-5127; Fax: 403-948-5234
e-mail: jdlarkam@aol.com

2004 Host – University of British Columbia, February 11 – 14, 2004
webpage: <http://faculty.law.ubc.ca/jessup>
2005 Host – University of Victoria, February 9 – 12, 2005
webpage: <http://law.uvic.ca/jessup>



APPROVED 2004 CANADIAN NATIONAL RULES SUPPLEMENT

The National Rules Supplement for the Canadian National Division of the 2004 Philip C. Jessup International Law Moot Court Competition (hereinafter referred to as the Rules Supplement) has been promulgated by the Canadian National Administrator with the approval of the Executive Director of the International Law Students Association (ILSA). This Rules Supplement is intended to facilitate the conduct of the Canadian National Division Qualifying Tournament. The Rules Supplement completes, and wherever necessary, replaces the Official Rules.

The Canadian National Division Timetable for the 2004 Jessup Competition is deemed to be an integral part of the Rules Supplement. The dates appearing in the Canadian National Division Timetable replace the dates appearing in the Official Rules.

Please note: the Official Language of the Philip C. Jessup International Law Moot Court Competition is English. Only the English versions of the competition materials (including the Official Rules and the Rules Supplement) have been reviewed and approved by the Executive Director of ILSA. While best efforts are made to ensure that all materials translated from English to French are translated accurately, should there be any discrepancy between the translated French version and the officially approved English version, the English version governs.

Table of Contents:

Supplement to Official Rule 1.0 Organization of the Competitionpage 2
Supplement to Official Rule 2.0 Participation and Eligibilitypage 2
Supplement to Official Rule 3.0 Team Registrationpage 2
Supplement to Official Rule 4.0 Qualifying Tournament Administrationpage 3
Supplement to Official Rule 6.0 Judgespage 3
Supplement to Official Rule 8.0 Memorialspage 4
Supplement to Official Rule 9.0 Oral Pleading Procedurespage 8
Supplement to Official Rule 10.0 Qualifying Tournament Pairing Procedurespage 9
Supplement to Official Rule 12.0 Competition Scoringpage 10
Supplement to Official Rule 13.0 Penaltiespage 11
Supplement to Official Rule 14.0 Interpretation of Rulespage 12
Supplement to Official Rule 15.0 Awardspage 13

Supplement to Official Rule 1.0 Organization of the Competition

1(a) Role of the Canadian Council on International Law

The Canadian Council on International Law (CCIL) has a special relationship with the Canadian National Division Qualifying Tournament in the provision of certain prizes, in efforts to obtain commitments for potential host schools each year and in the provision of an emergency trust fund to assist a host school unable to cover expenses through fund-raising. The CCIL has no authority when it comes to rule interpretation, penalty assessment or administration in general of the Canadian National Division Qualifying Tournament.

1(b) Team Contact

As part of its registration for the Canadian National Division Qualifying Tournament, each Team shall designate one person to act as the Team's 1st Advisor. Unless a different name and address is provided to the Canadian National Administrator, the 1st Advisor shall be deemed to be the Team Contact. Notice to the Team Contact shall constitute notice to all Team members. Each Team Contact shall regularly check the Canadian Qualifying Tournament web page (<http://faculty.law.ubc.ca/jessup>) and the ILSA website (www.ilsa.org); regularly check the mail; and become thoroughly familiar with the Competition Problem, the Official Rules, this Rules Supplement, and the Problem Clarifications.

Supplement to Official Rule 2.0 Participation and Eligibility

2(a) Outside Assistance

In instances where a special Jessup class is established, the faculty advisor or other professor teaching the class shall not violate the provisions of Official Rule 2.4 regarding assistance to teams in the administration of the class.

Supplement to Official Rule 3.0 Team Registration

3(a) Team Registration Form and Fee

By agreement of the Canadian Law Deans, the fee of \$1,000.00 has been set as the contribution of each Canadian law school to the costs of the Canadian National Division. Each Team shall remit this registration fee along with the "Canadian National Division Team Registration Form" to the Canadian National Administrator by no later than October 15, 2003. Withdrawal from the competition after November 24, 2003 will result in forfeiture of the National Division registration fee.

The registration form for the Canadian National Division is in addition to the "ILSA/Jessup Registration Form" remitted to the ILSA Executive Office. The fee for the Canadian National Division is in addition to the international registration fee payable to ILSA.

3(b) Individual Participant Registration Form

Each Team shall complete and submit the “Canadian National Division Individual Participant Registration Form” to the Canadian National Administrator by no later than November 24, 2003. This form must be clearly printed or typed, with attention given to the spelling of each Team member’s. Names shall appear in the manner that Team members wish their names to appear throughout the Competition.

3(c) Advisor Registration Form

Each Advisor planning on attending the Oral Rounds in Vancouver B.C. shall complete and submit the “Canadian National Division Advisor Registration Form” to the Canadian National Administrator by no later than November 24, 2003. This form must be clearly printed or typed, with attention given to the spelling of the Advisor’s name. Names shall appear in the manner that Advisors wish their names to appear throughout the Competition.

Supplement to Official Rule 4.0 Qualifying Tournament Administration

4(a) Representation in 2004 Shearman & Sterling International Rounds

Two Canadian Jessup teams shall proceed to the 2004 Shearman & Sterling International Rounds.

Supplement to Official Rule 6.0 Judges

6(a) Faculty Advisors, Coaches and Other Law Professors as Judges

Faculty advisors, coaches, other law professors, and other persons (i.e. practice judges) directly affiliated with a Team may act as a judge in the Canadian National Division Qualifying Tournament, so long as he or she does not judge the Team with which the direct affiliation exists. A direct affiliation with a Team shall include general discussion of the issues with any Team member; suggestions as to research sources with any Team member; and consultations regarding oral advocacy technique with any Team member. Merely being an alumnus of a particular school does not constitute a direct affiliation with that school.

6(b) Notification of Potential Conflicts

Each Team member shall bring to the attention of the Canadian National Administrator the names of judges or potential judges whose relationship with that Team member is such that it might create an appearance of impropriety if that person judged their Team. Each Team member shall provide the Canadian National Administrator with the name and location (i.e. city) of any law firm or other legal organization with which they either have worked or will be working, including summer positions, part-time positions, articling positions, and clerkship positions.

6(c) Recusation

A judge may be recused only if there is a conflict of interest or if he or she has any interest in favouring any of the teams. No judge shall be subject to recusation solely on the ground that he or she is a faculty advisor, coach or other law professor from one of the schools competing in the Canadian National Division Qualifying Tournament, unless he or she has been assigned to judge the Team from his or her own school.

Grounds for recusation may be proposed by any oralist or Team Advisor by notifying to the Canadian National Administrator prior to the beginning of the Oral Rounds in accordance with Official Rule 6.7. A judge, who is aware of a ground of recusation to which he or she is liable, is bound, without waiting until it is invoked, to bring the matter to the attention of the Canadian National Administrator.

6(d) Judging of Multiple Rounds

For judges presiding over the Preliminary Rounds only and not the Championship Rounds, there is no restriction on the number of rounds over which a judge may preside. The Canadian National Administrator shall make best efforts to ensure that a judge does not again view a Team which the judge has already viewed in a previous Preliminary Round. If a judge must view a Team twice, the Canadian National Administrator shall strive to ensure that the judge views the opposite side of the Team to that which the judge has previously viewed.

At the Canadian National Administrator's discretion, it is permissible for any judge presiding over one of the Championship Rounds to have also presided over one (1), and only one (1), Preliminary Round. In cases where a Championship Round judge has also presided over a Preliminary Round, this judge shall not be permitted to view a Team in a Championship Round which the judge previously viewed in a Preliminary Round, regardless of which side of the Team the judge previously viewed.

Supplement to Official Rule 8.0 Memorials

8(a) Language Requirements

For the Canadian National Division Qualifying Tournament, memorials may be prepared either entirely in English, or entirely in French, or partially in English and partially in French. Each Team shall notify the Canadian National Administrator, by no later than November 24, 2003, of the language(s) chosen for the Applicant memorial and the Respondent memorial. Teams choosing to prepare their memorials in French, either in whole or in part, should take special note of Official Rule 8.1.3 should they advance to the 2004 Shearman & Sterling International Rounds.

8(b) Paper Size

Memorials shall be printed on standard letter size white paper (8½" x 11").

8(c) Covers

The cover of each Team's Applicant Memorial and Respondent Memorial must be different colours, and cannot be white. Acceptable colours for the Applicant Memorial covers are limited to any of the following colours: beige, brown, yellow, orange, red or pink. Acceptable colours for Respondent Memorial covers are limited to any of the following colours: blue, purple, green or grey.

Memorial covers must bear only the required information. The names of Team members and the school name must not appear on the cover or anywhere else in the memorial. No signature page containing the names of team members is allowed. Reference should be made to Official Rule 3.3.1 and Official Rule 8.7.

8(d) Binding

Memorials must be fastened by two or three staples along the left side of the Memorial. No other type of fastening device (such as spiral wire binding, plastic cerlox binding or tape) is allowed.

8(e) Mailing of Memorials

Memorials for the Canadian National Division Qualifying Tournament must be submitted by Priority Courier or other overnight courier, postmarked no later than Friday, January 16, 2004. Each participating Team, including the host school, shall courier thirty (30) hard copies of the Applicant memorial and thirty (30) hard copies of the Respondent memorial, as well as an electronic copy of each memorial on a 3½" computer diskette, to the Canadian National Administrator. The address for delivery is:

Canadian National Division Qualifying Tournament
2004 Philip C. Jessup International Law Moot Court Competition
Suite 505, 203 – 304 Main Street
Airdrie, Alberta T4B 3C3
Attention: Jamie Dee Larkam, Canadian National Administrator

Each participating Canadian Team shall also e-mail an electronic copy of the Applicant memorial and an electronic copy of the Respondent memorial to the Executive Director, International Law Students Association, no later than January 16, 2004. The address for delivery is: ilsa@ilsa.org.

8(f) Parts of the Memorial

The Memorial shall consist of the following parts:

- Cover Page;
- Table of Contents;
- Index of Authorities, which shall include corresponding page numbers;
- Statement of Jurisdiction;
- Question Presented;
- Statement of Facts;
- Summary of Pleadings; and
- Pleadings, including the Conclusion and/or Prayer for Relief, including footnotes and endnotes

8(g) Electronic Format

Electronic copies of the Memorials must be identical to the hard copies of the Memorial. All parts of each Memorial, including cover page, must be contained in one (1) complete electronic file. The electronic copy of each Memorial shall not be submitted in multiple files. The only electronic format which will be accepted for the Canadian National Division Qualifying Tournament is Microsoft Word for Windows (.doc).

8(h) Length of Entire Memorial (Word Count)

With the exception of the “Index of Authorities”, the entire Memorial, including all parts of the Memorial described in Supplemental Rule 8(f) and any footnotes or endnotes, as well as any other text which might be included in the Memorial at the option of the Team, may be no longer than 12,000 words. The “Index of Authorities”, as described in Official Rule 8.3.3, shall not be counted in calculating the number of words in the entire Memorial.

The limit of 12,000 words shall be strictly imposed. Any violation, no matter how minor, will result in the application of a Non-Discretionary Penalty, as described in Supplemental Rule 13(b). Official Rule 14.2 shall have no application to a violation of the limit of 12,000 words, and there shall be no *de minimis* exception applied.

8(i) Determination of Length of Entire Memorial (Word Count)

The Canadian National Administrator shall count words in the electronic version of each Memorial using the standard “Word Count” function included in Microsoft Word 2002. The calculation of the word count length shall be determined as follows:

- 1) by counting the number of words for all parts of the Memorial described in Supplemental Rule 8(f), including footnotes and endnotes;
- 2) by counting the number of words in the “Index of Authorities”; and then
- 3) by subtracting the number of words for the “Index of Authorities” from the number of words in the entire Memorial.

8(j) Length of “Pleadings” Section (Page Limit)

The “Pleadings” section of the Memorial, including the Conclusion and/or Prayer for Relief and any footnotes or endnotes which refer to the “Pleadings” section of the Memorial (including the Conclusion and/or Prayer for Relief), may be no longer than twenty-five (25) pages.

The limit of twenty-five (25) pages shall be strictly imposed. Any violation, no matter how minor, will result in the application of a Non-Discretionary Penalty, as described in Supplemental Rule 13(b). Excessive white space on any page will not be taken into account in the counting of pages. Official Rule 14.2 shall have no application to a violation of the limit of twenty-five (25) pages, and there shall be no *de minimis* exception applied.

Use of character spacing or text effects to circumvent the page limitation (including, without limitation, by reducing the line spacing, kerning, leading, position, or scale of fonts, or by creating a non-standard font) is prohibited. In the event that a Team violates this prohibition, the electronic copy of the Memorial shall be manipulated according to the Canadian National Administrator’s discretion to determine how many pages the Memorial would have been had it been properly spaced and formatted. The limit of twenty-five (25) pages will be applied to this adjusted version, and the appropriate Non-Discretionary Penalty, as described in Supplemental Rule 13(b), determined using this adjusted version. In addition, such violation shall be considered a “use of incorrect font or font-size”, and shall also be penalized as a violation of Official Rule 8.2.

Supplement to Official Rule 9.0 Oral Pleading Procedures

9(a) Language Requirements and Simultaneous Translation

Oral pleadings may be in either English or French. Each Team shall notify the Canadian National Administrator, by no later than November 24, 2003, of the language(s) chosen by the Applicants for the oral pleadings and the Respondents for the oral pleadings. Each Team shall also notify the Canadian National Administrator, by no later than November 24, 2003, of the language chosen by each Team member for the oral pleadings. Teams choosing to orally plead in French should take special note of Official Rule 9.7 should they advance to the 2004 Shearman & Sterling International Rounds.

During the Canadian National Division Qualifying Tournament, should any Team require the substitution of a French-speaking oralist for an English-speaking oralist, or vice versa, thus requiring simultaneous translation where not previously required, the Canadian National Administrator will make best efforts to rearrange the schedule to accommodate the need for simultaneous translation. If additional simultaneous translation services are not available, then the substituted oralist will be required to orally plead in the language originally chosen by the oralist being substituted. Teams should notify the Canadian National Administrator as soon as possible of any such substitutions.

In any oral round with one or more French-speaking oralists, even where simultaneous translation services are provided, the Canadian National Administrator will make best efforts to field panels where at least two (2) of judges on the three-judge panel are fluently bilingual in both English and French. In such rounds, bilingual judges are instructed to only ask questions in English to English-speaking oralists and to only ask questions in French to French-speaking oralists. Where a bilingual judge asks a question in French to an English-speaking oralist or a question in English to a French-speaking oralist, the Timekeeper shall extend the oralist's speaking time by an additional two (2) minutes for each question asked in the wrong language. **Note: other than a time extension, no other penalty or remedy shall be imposed where a bilingual judge asks a question in the wrong language.**

9(b) Team Briefing Sessions

On the first day of the competition (Wednesday, February 11, 2004), during the day – exact time for each Team to be announced, each Team (with or without advisor(s)) shall attend an individual Team Briefing Session with the Canadian National Administrator. Each Team must make its travel arrangements such that the Team arrives in Vancouver, B.C. as early as possible on the first day of the competition, preferably prior to noon. At the Team Briefing Session, each Team shall notify the Canadian National Administrator of the moot position of each Team member.

9(c) Rebuttal and Surrebuttal

Before the beginning of each round of oral pleadings, each Team shall inform the timekeeper of the division of time between the oralists and the number of minutes the Team intends to reserve for rebuttal or surrebuttal. A Team may renounce its right to rebuttal or surrebuttal by informing the President of the Court during the hearing, at which point the time reserved is lost. If the Applicant renounces its right of rebuttal during the hearing, the Respondent loses its right of surrebuttal and any time reserved for surrebuttal.

9(d) Rules of Courtesy

A judge should address an oralist as "Agent" or "Counsel" X.

An oralist should, when addressing the Court as a whole, use the expression "Your Excellencies". The President of the Court should be addressed as "Madam President" or "Mister President". An individual judge of the Court should be addressed as "Your Excellency".

9(e) Attire

The wearing of gowns during the oral pleadings is not permitted.

9(f) Anonymity of Teams at Qualifying Tournament

In the courtroom, Teams shall be identified by Team Number, side of the dispute they represent, and the individual oralist names only. Outside of the courtroom, prior to the final reception and banquet, Teams shall make every effort to be identified only by Team Number, side of the dispute they represent, and the individual Team member names. Participants shall not expose the identity of their Team through direct or indirect means, including statements to judges, name tags or other signifiers, the placement of folders, files, binders, library books or other materials bearing the name or logo of the school on the counsel table, and the wearing of pins or clothing revealing the identity of their school.

Supplement to Official Rule 10.0 Qualifying Tournament Pairing Procedures

10(a) Preliminary Rounds

Each Team participating in the Canadian Qualifying Tournament shall participate in Preliminary Rounds consisting of six (6) oral rounds, three times as Applicant and three times as Respondent.

10(b) Pairings and Simultaneous Translation

If the initial random draw under Official Rule 10.1.2 results in a schedule that cannot be accommodated by the available services for simultaneous translation, the random draw shall be done again. If the second random draw also results in a schedule that cannot be accommodated by the available services for simultaneous translation, the National Administrator shall adjust the schedule from the second draw to fit the available services.

10(c) Canadian Championship Rounds

There are no Quarterfinal Rounds or Semifinal Rounds in the Canadian National Division Qualifying Tournament.

The Canadian Championship Round shall be conducted in accordance with Official Rule 10.3, as if it were a Semifinal Round. The Canadian National Administrator shall hold two Canadian Championship Rounds among the four (4) highest-ranking Teams from the Preliminary Rounds in order to determine which two Teams shall advance to the 2004 Shearman & Sterling International Rounds.

Supplement to Official Rule 12.0 Competition Scoring

12(a) Memorial Scores

In order to encourage greater overall consistency among memorial scores, each Applicant Memorial will be independently evaluated by four (4) Memorial judges and each Respondent Memorial will be independently evaluated by four (4) Memorial judges; however, for each Applicant Memorial and each Respondent Memorial only three (3) of the four (4) scores will be utilized for the purposes of scoring at the Canadian National Division Qualifying Tournament. The Memorials shall be reviewed and scored by each Memorial judge on a scale of fifty (50) to one hundred (100) points.

The determination of which three (3) scores will be utilized for each Applicant Memorial will be carried out as follows:

- 1) by deducting any Penalty Points as required by Official Rule 13.0 or Supplemental Rule 13(b);
- 2) by adding together the four (4) Memorial judges' scores (net of penalties) for each Team's Applicant Memorial and dividing by four (4) to determine the mean Applicant Memorial score for that Team;
- 3) by determining the Memorial judge's score farthest off the mean Applicant Memorial score; and
- 4) by then discarding the Memorial judge's score farthest off the mean Applicant Memorial score.

In circumstances, where the lowest score and the highest score are equidistant off the mean, then the lowest score will be discarded. The determination of which three (3) scores will be utilized for each Respondent Memorial will be carried out using the same procedure.

12(b) Championship Rounds

The Teams that rank 1st, 2nd, 3rd and 4th during the Preliminary Rounds shall participate in two Championship Rounds. The Team that ranks 1st will oppose the Team that ranks 4th, and the Team that ranks 2nd will oppose the Team that ranks 3rd. Both Canadian National Championship Rounds will be held concurrently, unless it is necessary to hold them consecutively in order to provide simultaneous translation in both. The teams that rank 1st and 2nd in the Preliminary Rounds shall choose whether they wish to plead for the Applicant or the Respondent in their respective Canadian National Championship Round.

The winner of each Canadian National Championship Round shall be determined by the total raw points for oral pleadings in the Round. The two winning teams shall be the finalists of the Canadian National Division Qualifying Tournament. The first place team shall be the team that has received the highest number of raw points for the memorials and for the oral pleadings in the Canadian National Championship Rounds. The other team will receive the prize for the second place. Both of these two Teams will represent Canada at the 2004 Shearman & Sterling International Rounds. The ranking of the other two Teams in the Canadian National Championship Rounds will be determined by total raw points obtained for their memorials and for the oral pleadings in the Canadian National Championship Rounds. The team with the higher number of points will rank third and the other team will rank fourth.

12(c) Ranking of Oralists – Preliminary Rounds

Total Scores for each oralist in the Canadian National Qualifying Tournament shall be determined by adding the raw scores awarded to that oralist in each Preliminary Round in which the oralist argued (adjusted for any Penalties assessed against the oralist), and dividing this sum by the number of Preliminary rounds in which the oralist argued. Oralists shall be ranked from highest to lowest on the basis of the calculated average score for each oralist. Ties are permitted. An oralist may argue in as few as one (1) Preliminary Round and as many as six (6) Preliminary Rounds. The number of rounds in which an oralist argues will not affect the oralist’s ranking, except as it may influence the oralist’s average score.

Supplement to Official Rule 13.0 Penalties

13(a) Discretion of Canadian National Administrator

The Canadian National Administrator shall have no discretion in the assessment of penalties deemed by Official Rule 13.5 or Supplemental Rule 13(b) to be non-discretionary penalties. Such penalties will be assessed as a matter of course, whether or not the wording of the specific penalty in Official Rule 13.5 is permissive.

13(b) Non-Discretionary Memorial Penalties

For the purposes of the Canadian National Division Qualifying Tournament, Official Rule 13.5.1.3 is replaced as follows:

<u>Rule Number</u>	<u>Summary</u>	<u>Penalty</u>
Official Rule 3.3.1(b)	Indication of team identity in Memorial	10 points (one-time penalty)
Official Rule 8.2	Incorrect paper size, use of incorrect font or font-size, use of font of inconsistent size, improper line spacing, or improper format of block quotations	3 points per violating page, up to a maximum of 15 points
Official Rule 8.3.1	Failure to include all parts of Memorial	5 points for each missing part
Official Rule 8.3.2	Substantive legal argument outside of approved sections of Memorial	5 points (one-time penalty)
Official Rule 8.3.3	Improperly formatted Index of Authorities	2 points (one-time penalty)
Official Rule 8.3.4	Excessive Statement of Facts	2 points (one-time penalty)
Official Rule 8.3.5	Excessive Summary of Pleadings	2 points per page over 2 pages
Official Rule 8.6	Inadequate margins	2 points per violating page, up to a maximum of 10 points
Official Rule 8.7.2 or 8.7.3	Failure to include necessary information on Memorial cover	2 points (one-time penalty)
Supplemental Rule 8(b)	Improper paper size	2 points (one-time penalty)
Supplemental Rule 8(c)	Improper Memorial cover colour	2 points (one-time penalty)
Supplemental Rule 8(d)	Improper binding	2 points (one-time penalty)
Supplemental Rule 8(g)	Improper or incomplete electronic copy	2 points (one-time penalty)
Supplemental Rule 8(h)	Excessive length of Pleadings (word count)	15 points (one-time penalty)
Supplemental Rule 8(j)	Excessive length of Pleadings (page limit)	15 points per page over 25 pages, up to a maximum of 30 points

As the above noted penalties are non-discretionary, Official Rule 14.2 has no application, and there shall be no *de minimis* exception applied to their imposition.

13(c) Rule Violation Complaint Procedure

Any Team may bring a potential violation of either the Official Rules or the Supplemental Rules to the attention of the Canadian National Administrator. Such complaints must be submitted in writing, and must be submitted within twenty (20) minutes of the end of the Oral Round in which the potential violation allegedly occurred.

Any Team against which a complaint has been made shall be granted an opportunity to reply to the complaint prior to the assessment of any penalty. Such replies must be submitted in writing, and must be submitted within thirty (30) minutes of the Team being notified by the Canadian National Administrator of the complaint.

Appeals of a penalty assessment or rules interpretation shall be submitted in writing to the Canadian National Administrator within one (1) hour of notice of the penalty. The Canadian National Administrator shall consult with the Executive Director in resolving the appeal. The Executive Director's decision, if any, on all appeals is final.

Supplement to Official Rule 14.0 Interpretation of Rules

14(a) Interpretation of Canadian National Rules Supplement

The Canadian National Rules Supplement has been promulgated by the Canadian National Administrator with the approval of the Executive Director. This Rules Supplement is intended to facilitate the conduct of the Canadian National Division Qualifying Tournament. The Rules Supplement completes, and wherever necessary, replaces the Official Rules.

The 2004 Canadian National Division Timetable is deemed to be an integral part of the Rules Supplement. The dates appearing in the Canadian National Division Timetable replace the dates appearing in the Official Rules.

The Official Language of the Philip C. Jessup International Law Moot Court Competition is English. Only the English versions of the competition materials (including the Official Rules and the Rules Supplement) have been reviewed and approved by the Executive Director of ILSA. While best efforts are made to ensure that all materials translated from English to French are translated accurately, should there be any discrepancy between the translated French version and the officially approved English version, the English version governs.

If there is any question as to the interpretation of the National Rules Supplement for the Canadian National Division, such questions shall be addressed to the Canadian National Administrator. The timekeepers, administrative assistants and judges have no authority to interpret the Rules Supplement. If any Team relies to its detriment on an interpretation by a timekeeper, an administrative assistant or a judge, such reliance will not prevent a penalty from being imposed later if the Canadian National Administrator's interpretation differs.

Supplement to Official Rule 15.0 Awards

15(a) Canadian National Division Qualifying Tournament Awards

The Canadian National Administrator shall present the following awards at the Canadian National Division Qualifying Tournament:

Memorial Awards:

- ◆ *First Place Memorials*, winner of the Ronald St. John MacDonald Award, which shall advance to compete in the Hardy C. Dillard Competition at the 2004 Shearman & Sterling International Rounds
 - the Team winning this award shall have the highest Total Memorial Score, determined by adding the Total Raw Score of the Team's Applicant Memorial and the Total Raw Score of the Team's Respondent Memorial, six (6) total judges scores, for a possible total score of six hundred (600) points.

- ◆ *Second Place Memorials*
 - the Team winning this award shall have the second highest Total Memorial Score, determined by adding the Total Raw Score of the Team's Applicant Memorial and the Total Raw Score of the Team's Respondent Memorial, six (6) total judges scores, for a possible total score of six hundred (600) points.

- ◆ *Third Place Memorials*
 - the Team winning this award shall have the third highest Total Memorial Score, determined by adding the Total Raw Score of the Team's Applicant Memorial and the Total Raw Score of the Team's Respondent Memorial, six (6) total judges scores, for a possible total score of six hundred (600) points.

- ◆ *Fourth Place Memorials*
 - the Team winning this award shall have the fourth highest Total Memorial Score, determined by adding the Total Raw Score of the Team's Applicant Memorial and the Total Raw Score of the Team's Respondent Memorial, six (6) total judges scores, for a possible total score of six hundred (600) points.

- ◆ *Fifth Place Memorials*
 - the Team winning this award shall have the fifth highest Total Memorial Score, determined by adding the Total Raw Score of the Team's Applicant Memorial and the Total Raw Score of the Team's Respondent Memorial, six (6) total judges scores, for a possible total score of six hundred (600) points.

- ◆ *Best Applicant Memorial*
 - the Team winning this award shall have the highest Total Raw Score for an Applicant Memorial, three (3) total judges scores, for a possible total score of three hundred (300) points.

- ◆ *Best Respondent Memorial*
 - the Team winning this award shall have the highest Total Raw Score for a Respondent Memorial, three (3) total judges scores, for a possible total score of three hundred (300) points.

Best Oralist Awards:

- ◆ *First Place Oralist – Preliminary Rounds*
 - the individual Oralist winning this award shall have the highest Preliminary Rounds ranking, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Second Place Oralist – Preliminary Rounds*
 - the individual Oralist winning this award shall have the second highest Preliminary Rounds ranking, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Third Place Oralist – Preliminary Rounds*
 - the individual Oralist winning this award shall have the third highest Preliminary Rounds ranking, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Fourth Place Oralist – Preliminary Rounds*
 - the individual Oralist winning this award shall have the fourth highest Preliminary Rounds ranking, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Fifth Place Oralist – Preliminary Rounds*
 - the individual Oralist winning this award shall have the fifth highest Preliminary Rounds ranking, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Sixth Place Oralist – Preliminary Rounds*
 - the individual Oralist winning this award shall have the sixth highest Preliminary Rounds ranking, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Seventh Place Oralist – Preliminary Rounds*
 - the individual Oralist winning this award shall have the seventh highest Preliminary Rounds ranking, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Eighth Place Oralist – Preliminary Rounds*
 - the individual Oralist winning this award shall have the eighth highest Preliminary Rounds ranking, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Ninth Place Oralist – Preliminary Rounds*
 - the individual Oralist winning this award shall have the ninth highest Preliminary Rounds ranking, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Tenth Place Oralist – Preliminary Rounds*
 - the individual Oralist winning this award shall have the tenth highest Preliminary Rounds ranking, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Best Oralists – Championship Rounds*
 - each of the two individual Oralists winning this award shall have the highest Championship Round ranking in the Championship Round in which the individual Oralist competed, determined by adding the five (5) judges scores from the Championship Round in which the individual Oralist competed, for a possible total score of five hundred (500) points.

Team Awards:

- ◆ *Canadian National Champion Team*, winner of the Maxwell Cohen Cup, which shall proceed to the 2004 Shearman & Sterling International Rounds
 - the Team winning this award shall be the first place team as determined by Supplemental Rule 12(b).
- ◆ *Canadian National Runner-Up Team*, winner of the Gerald Fitzgerald Award, which shall also proceed to the 2004 Shearman & Sterling International Rounds
 - the Team winning this award shall be the second place team as determined by Supplemental Rule 12(b).
- ◆ *Third Place Team*, winner of the Donat Pharand Award
 - the Team winning this award shall be the third place team as determined by Supplemental Rule 12(b).
- ◆ *Fourth Place Team*, winner of the Charles Bourne Award
 - the Team winning this award shall be the fourth place team as determined by Supplemental Rule 12(b).
- ◆ *Canadian Spirit of the Jessup Award*
 - the Team winning this award shall be the Team that best exemplifies the Jessup spirit of camaraderie, academic excellence, competitiveness, and appreciation of fellow competitors. This award is voted upon by the participants at the Canadian National Division Qualifying Tournament.

15(b) PAJLO Prizes

At the Canadian National Division Qualifying Tournament, the Canadian National Administrator shall also present the following two special awards sponsored by the Federal Department of Justice through the National Program for the Integration of Both Official Languages in the Administration of Justice ou le Programme national de l'administration de la justice dans les deux langues officielles (PAJLO):

- ◆ *Meilleur Plaideteur en langue française*
 - the individual Oralist winning this award shall have the highest Preliminary Rounds ranking for an Oralist pleading in French, as determined by Supplemental Rule 12(c).
- ◆ *Best Anglophone Oralist*
 - the individual Oralist winning this award shall have the highest Preliminary Rounds ranking for an Oralist pleading in English, as determined by Supplemental Rule 12(c).

15(c) Rotating Trophies

Schools whose teams previously won the named rotating trophies at the 2003 Jessup Competition shall, at their own expense, return the trophies to the Canadian National Administrator no later than January 16, 2004. The rotating trophies which must be returned are: the Ronald St. John MacDonald Award to be returned by the University of Calgary; the Maxwell Cohen Cup to be returned by the University of Toronto; the Gerald Fitzgerald Award to be returned by the University of Victoria; the Donat Pharand Award to be returned by the University of Calgary; the Charles Bourne Award to be returned by the University of Alberta; and the Canadian Spirit of the Jessup Award to be returned by the University of Saskatchewan.

Failure to return a named rotating trophy by the deadline will result in a \$500.00 fine being imposed against the offending law school for replacement of the trophy. Until such time as the fine is paid, the offending law school shall not be permitted to participate in the Canadian National Division Qualifying Tournament.